



# CONSILIUL NAȚIONAL PENTRU COMBATEREA DISCRIMINĂRII

## AUTORITATE DE STAT AUTONOMĂ

### HOTĂRÂREA nr. 134 din 22.03.2023

**Dosar nr.:** 724/2021

**Petiția nr.:** 6589/02.09.2021

**Petent:**

**Reclamat:**

**Obiect:** lezarea demnității pe baza naționalității chineză

#### **I. Numele, domiciliul sau reședința părților**

**1. Numele, domiciliul, reședința sau sediul petentului:**

**2. Numele, domiciliul, reședința sau sediul părților reclamate:**

București

#### **II. Procedura de citare**

3. În temeiul art. 20, alin.4, din O.G. nr.137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată, Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării, prin intermediul adreselor nr. 6589/27.09.2021 și 7185/27.09.2021, a citat părțile.

4. Prin intermediul aceluiași adrese, Colegiul director a invocat excepția necompetenței Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării cu privire la solicitarea petentului de a analiza activitatea unui agent de poliție din cadrul DGPMB, Brigada Rutieră.

5. Procedura legal îndeplinită.

#### **III. Susținerile părților**

##### **Susținerile petentului**

6. Petentul, cetățean chinez, posesor de permis de ședere, sesizează Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării pentru a sesiza faptul că, în seara zilei de 28 august 2021, în jurul orei 21.30, aflându-se împreună cu mai mulți cetățeni chinezi, la restaurantul Mika Bistro din București din str. Tămășoia nr. 4, sector 5, care se învecinează cu locuința reclamatului, acesta a venit lângă restaurant și a început să-i acuze că au blocat intersecția, că „i-au umplut pe români de gripa aviara și de coronavirus”.

7. Petentul susține că reclamatul, pe o durată de aproximativ 25 minute, a instigat ia ură împotriva chinezilor și a formulat o serie de acuze care au adus atingere demnității, creând o atmosferă de intimidare, ostilă, degradantă, umilitoare și ofensatoare la adresa acestora.

8. Petentul precizează că manifestarea reclamatului nu avea teme, întrucât aceștia nu blocaseră intersecția. Din grupul petentului, doar o singură persoană avea mașină,



care era parcată în parcare de lângă restaurant și nu în intersecție, cum susținea acesta.

9. Petentul mai susține că reclamatul, pentru a se răzbuna pe grupul petentului și pentru a crea o atmosferă de intimidare, ostilă și degradantă, a sesizat poliția rutieră și a solicitat ca aceștia să fie testați cu aparatul alcool-test, acțiune pe care un agent de poliție rutieră ar fi desfășurat-o, deși cei testați nu se aflau la volanul autoturismului, ci în incinta restaurantului.

10. Astfel, petentul susține că agentul de poliție, din cadrul Direcției Generale de Poliție a Municipiului București - Brigada Rutieră, i-a invitat pe aceștia afară din restaurant și i-a testat cu aparatul alcool-test, în mod vădit ilegal, pentru a-i intimida și pentru a crea o atmosferă ostilă, degradantă, umilitoare și ofensatoare.

11. Reclamatul a filmat întregul eveniment și a publicat filmarea pe contul Facebook, pentru a-i umili și mai tare și pentru a instiga pe toți românii la ură împotriva persoanelor chineze.

12. Petentul a depus ca probă filmarea în cauză și o transcriere a acuzelor formulate de reclamat, așa cum apar pe înregistrarea audio-video de pe pagina acestuia de Facebook:

*13. „China s-a mutat în România. Au blocat tot. O mână de chinezi. A venit și poliția. Intersecția, trecerea de pietoni, totul este blocat de cei care ne-au umplut de gripa aviara, de corona X. Uitați, a venit poliția, își face datoria de a da amenzile.*

*Uite, în domeniul public poartă mare, mare, mare. Vrea să aibă restaurant. Numai cei de la Poliția locală și Primărie știe cine le-a dat autorizația de funcționare.*

*Uitați și mâna de chinezi, care au blocat intersecția. Poliția își face datoria, dă amenzi. În fiecare seară, în toată intersecția mașinile lor.*

*Coronavirusul tot de la ei a venit.*

*Ei vor să se mute aici. Taxă de protecție vor nebunii. Vor de toate.*

*Uite ce frumos ei aici. Parcare, cu liniște, nu încurcă pe nimeni.*

*Să nu mâncați aici că e alterat tot, boschetăreală, droguri.*

*Infractoea. Încearcă ea să convingă pe domnul polițist.*

*Uite, mașini și în Peco.*

*Îs nebuni ei, ocupă toată intersecția. Chinezii vor să ocupe intersecția.*

*Mi-au blocat aici cu mașini. Și-au făcut restaurant. Șmecheri. Uite și pe doamna patroană. Uitați ce bine și frumos e acolo. Se mănâncă bine. Nu aici, aici e un cârnat.*

*Uite ce pisică frumoasă aici. Poliția pleacă, totul e ok.*

*Ne filmăm unul pe altul.*

*Da bă, nebuna asta vrea intersecții, vrea pe morții măsii. Nu știu ce vrea, că vorbește singură. E nebună.*

*Uite, se mănâncă bine acolo, nu alterat, nu stricat, nu boschetăreală, nu nimic. Uitați-vă aici, PRIMO.*

*Cei mai tari sunt PRIMO.*

*Până aici ți-aș"*

**Susținerile reclamatului: -**



## **IV. Cadrul legal aplicabil. Motivele de fapt și de drept**

### **I. Constituția României**

#### **Art. 16**

(1) Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.

(2) Nimeni nu este mai presus de lege.

#### **Art. 26**

(1) Autoritățile publice respectă și ocrotesc viața intimă, familială și privată.

(2) Persoana fizică are dreptul să dispună de ea însăși, dacă nu încalcă drepturile și libertățile altora, ordinea publică sau bunele moravuri.

### **O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare**

**Art. 2. (1)** Potrivit prezentei ordonanțe, prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință, pe bază de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, sex, orientare sexuală, vârstă, handicap, boală cronică necontagioasă, infectare HIV, apartenență la o categorie defavorizată, precum și orice alt criteriu care are ca scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a drepturilor omului și a libertăților fundamentale sau a drepturilor recunoscute de lege, în domeniul politic, economic, social și cultural sau în orice alte domenii ale vieții publice.

**Art. 2. (5)** Constituie hărțuire și se sancționează contravențional orice comportament pe criteriu de rasă, naționalitate, etnie, limbă, religie, categorie socială, convingeri, gen, orientare sexuală, apartenență la o categorie defavorizată, vârstă, handicap, statut de refugiat ori azilant sau orice alt criteriu care duce la crearea unui cadru intimidant, ostil, degradant ori ofensiv.

**Art. 15** Constituie contravenție, conform prezentei ordonanțe, dacă fapta nu intră sub incidența legii penale, orice comportament manifestat în public, având caracter de propagandă naționalist-șovină, de instigare la ură rasială sau națională, ori acel comportament care are ca scop sau vizează atingerea demnității ori crearea unei atmosfere de intimidare, ostile, degradante, umilitoare sau ofensatoare, îndreptat împotriva unei persoane, unui grup de persoane sau unei comunități și legat de apartenența acestora la o anumită rasă, naționalitate, etnie, religie, categorie socială sau la o categorie defavorizată ori de convingerile, sexul sau orientarea sexuală a acestuia.

14. Potrivit dispozițiilor art. 63 din Procedura Internă de Soluționare a Petițiilor și Sesizărilor publicată în M.Of. nr. 348 din 6 mai 2008, „(1) Colegiul director se va pronunța mai întâi asupra excepțiilor de procedură, precum și asupra celor de fond care nu mai necesită, în tot sau în parte, analizarea în fond a petiției”.

15. Luând act de plângere, astfel cum este formulată, Colegiul urmează să admită excepția necompetenței Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării, invocată

din oficiu, pentru analizarea faptei unui agent de poliție rutieră.

16. Pe fond, în strânsă legătură cu obiectul petiției și incidența acestuia la prevederile O.G. nr. 137/2000 republicată, cu modificările și completările ulterioare, Colegiul director se raportează la modul în care sunt întrunite cumulativ elementele constitutive ale unei fapte de discriminare, astfel cum este reglementată de articolul 2 alin.1 din O.G. 137/2000.

17. Astfel, Colegiul director trebuie să analizeze în ce măsură petentului i s-a lezată dreptul la demnitate personală, pe baza criteriului naționalității, de către reclamat.

18. Pentru a ne situa în domeniul de aplicare al art. 2, alin. 1, deosebirea, excluderea, restricția sau preferința trebuie să aibă la bază unul dintre criteriile prevăzute de către art. 2, alin. 1, și trebuie să se refere la persoane aflate în situații comparabile, dar care sunt tratate în mod diferit pe baza apartenenței lor la una dintre categoriile prevăzute în textul de lege menționat anterior.

19. Prin urmare, Colegiul Director reține că, pentru ca o faptă să fie calificată drept faptă de discriminare, trebuie să îndeplinească cumulativ mai multe condiții:

a) Existența unui tratament diferențiat aplicat în situații analoage sau omiterea de a trata în mod diferit situații diferite, necomparabile.

b) Existența unui criteriu de discriminare conform art. 2 alin. 1 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu modificările ulterioare.

c) Tratamentul să aibă drept scop sau efect restrângerea, înlăturarea recunoașterii, folosinței sau exercitării, în condiții de egalitate, a unui drept recunoscut de lege.

20. Sub aspectul incidenței prevederilor art. 2 din O.G. nr. 137/2000, republicată, relativ la definiția discriminării, Colegiul precizează că în situația persoanelor tratate diferit, tratamentul în speță trebuie să fie corelat cu apartenența lor la unul dintre criteriile prevăzute în textul de lege, respectiv art. 2 alin. 1 din O.G. nr. 137/2000, republicată. Un aspect definitoriu al discriminării îl constituie faptul că diferența de tratament este bazată pe o caracteristică, respectiv un criteriu interzis.

21. Ca atare, tratamentul aplicat trebuie să fie diferit de cel care a fost sau ar fi aplicabil unei persoane dintr-un grup relevant în circumstanțe similare sau comparabile. Ori, discriminarea directă presupune atingerea adusă beneficiului unui drept al persoanei discriminate tocmai în baza apartenenței acesteia la un grup (de exemplu, origine rasială sau etnică, religie etc.) sau al unei caracteristici individuale (dizabilitate, gen, vârstă, boală cronică etc.). Din acest punct de vedere, discriminarea directă presupune o legătură de cauzalitate identificabilă între actul sau faptul diferențierii și apartenența la una dintre caracteristicile sau la unul dintre criteriile cuprinse în norma juridică și individualizate în cazul persoanei care este supusă discriminării. Această legătură de cauzalitate reiese din definiția cuprinsă în art. 2 al Ordonanței 137/2000, în particular, prin utilizarea sintagmei „pe bază de”, dispunând că prin discriminare se înțelege orice deosebire, excludere, restricție sau preferință „pe bază de (...)”. Legătura de cauzalitate presupune considerarea motivului sau a motivelor care au stat la baza actelor aplicate în cauzele de discriminare (tratamentul diferențiat) și impun a analiza dacă un criteriu interzis (origine rasială sau etnică, vârstă, dizabilitate, sex, religie, convingeri etc.) invocat de petentă constituie un factor relevant sau determinant în acțiunea sau inacțiunea imputată părții reclamate.

22.În speța de față, Colegiul director reține că petentul reclamă faptul că a fost discriminat și hărțuit pe baza criteriului naționalității chineze, printr-o serie de afirmații și acuzații pe care reclamatul le-a înregistrat și le-a publicat pe contul său de facebook, creând o atmosferă ostilă și degradantă, umilitoare și ofensatoare.

23.În analiza speței, Colegiul director constată că reclamatul nu a inversat sarcina probei, așa cum prevede art. 20 alin 6 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare republicată: *„(6) Persoana interesată va prezenta fapte pe baza cărora poate fi prezumată existența unei discriminări directe sau indirecte, iar persoanei împotriva căreia s-a formulat sesizarea îi revine sarcina de a dovedi că nu a avut loc o încălcare a principiului egalității de tratament. În fața Colegiului director se poate invoca orice mijloc de probă, respectând regimul constituțional al drepturilor fundamentale, inclusiv înregistrări audio și video sau date statistice.”*

24.Colegiul director reține faptul că incidentul reclamat s-a petrecut în contextul pandemiei SARS-CoV-2, în care la nivel mondial existau o serie de necunoscute și incertitudini de ordin medical și social privind modul de manifestare și de propagare a infectării cu virusul menționat, acest subiect înregistrând cote ale sensibilității publice ridicate. Astfel, ținând cont de acest context, faptul că reclamatul a susținut public că petentul împreună cu prietenii săi de naționalitate chineză, persoanele de naționalitate chineză reprezintă sursa virusului SARS-Cov-2 și gripa aviară, faptul că în discursul său filmat și publicat pe rețeaua facebook, a utilizat elemente de incitare la ură, depreciative și umilitoare, Colegiul director constată că acestea reprezintă o formă gravă de discriminare și de hărțuire.

25.Mai mult, Colegiul director constată că reclamatul a creat o atmosferă ostilă la adresa petentului și a grupului acestuia întrucât, în conținutul filmului respectiv, acesta a îndemnat publicul să nu acceseze serviciile restaurantului în cauză, făcând astfel o reclamă negativă la afacerea acestuia.

26.Colegiul director constată că petentului i s-a încălcat dreptul la demnitate personală, creându-se o atmosferă de intimidare, ostilă, degradantă, umilitoare și ofensatoare față de aceasta, fiind discriminat și hărțuit pe baza criteriului naționalității, faptele sesizate reprezentând discriminare conform art. 2 alin. (1) și alin. (5) coroborat cu art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare. Totodată, Colegiul director sancționează reclamatul cu amendă contravențională de 5 000 lei în conformitate cu art. 5 alin.2 lit. b) din O.G 2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor.

Față de cele de mai sus, în temeiul art. 20 alin. (2) din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată, cu unanimitate de voturi ale membrilor prezenți la ședință,

## COLEGIUL DIRECTOR HOTĂRĂȘTE:



1. Admiterea excepției necompetenței Consiliului Național pentru Combaterea Discriminării pentru analizarea acțiunilor unui agent de poliție de circulație;
2. Faptele sesizate reprezintă discriminare conform art. 2(1) coroborat cu art. 2(5) și art. 15 din O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea tuturor formelor de discriminare, republicată;
3. Sancționarea reclamatului cu amendă contravențională de 5 000 lei potrivit art. 5 alin. 2 din O.G. nr.2/2001 privind regimul juridic al contravențiilor, cu modificările și completările ulterioare;
4. O copie se va transmite părților.

#### **V. Modalitatea de plată a amenzii:**

Amenda va fi achitată la Direcția Generală de Impozite și Taxe Locale Sector 6. Contravenientul este obligată să trimită dovada plății amenzii către Consiliul Național pentru Combaterea Discriminării cu specificarea numărului de dosar, în termen de 15 zile din momentul în care constituie de drept titlu executoriu, conform art. 20, alin. 10 al O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare, cu modificările și completările ulterioare, republicată.

#### **VI. Calea de atac și termenul în care se poate exercita**

Prezenta hotărâre poate fi atacată în termenul legal de 15 zile potrivit O.G. 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii nr. 554/2004 a contenciosului administrativ la instanța de contencios administrativ.

#### **Membrii Colegiului director prezenți la ședință:**

**BABUȘ Radu – Membru**

**BĂNICĂ Cerasela Sorina – Membru**

**DIACONU Adrian Nicolae – Membru**

**GRAMA Horia – Membru**

**JURA Cristian – Membru**

**MOȚA Maria – Membru**

**OLTEANU Cătălina – Membru**

**POPA Claudia Sorina - Membru**



**Data redactării: 11.04.2023**

**H.G./A.B.**

Notă: prezenta Hotărâre emisă potrivit prevederilor legii și care nu este atacată în termenul legal, potrivit OG 137/2000 privind prevenirea și sancționarea faptelor de discriminare și Legii 554/2004 a contenciosului administrativ, constituie de drept titlu executoriu.

